

---

---

**Cordages en fibres — Polyéthylène —  
Cordages à 3 et 4 torons**

*Fibre ropes — Polyethylene — 3- and 4-strand ropes*

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 1969:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e5a0e85d-e3fb-45ea-ab25-df5e87ae257d/iso-1969-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e5a0e85d-e3fb-45ea-ab25-df5e87ae257d/iso-1969-2004>



**PDF – Exonération de responsabilité**

Le présent fichier PDF peut contenir des polices de caractères intégrées. Conformément aux conditions de licence d'Adobe, ce fichier peut être imprimé ou visualisé, mais ne doit pas être modifié à moins que l'ordinateur employé à cet effet ne bénéficie d'une licence autorisant l'utilisation de ces polices et que celles-ci y soient installées. Lors du téléchargement de ce fichier, les parties concernées acceptent de fait la responsabilité de ne pas enfreindre les conditions de licence d'Adobe. Le Secrétariat central de l'ISO décline toute responsabilité en la matière.

Adobe est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated.

Les détails relatifs aux produits logiciels utilisés pour la création du présent fichier PDF sont disponibles dans la rubrique General Info du fichier; les paramètres de création PDF ont été optimisés pour l'impression. Toutes les mesures ont été prises pour garantir l'exploitation de ce fichier par les comités membres de l'ISO. Dans le cas peu probable où surviendrait un problème d'utilisation, veuillez en informer le Secrétariat central à l'adresse donnée ci-dessous.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 1969:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e5a0e85d-e3fb-45ea-ab25-df5e87ae257d/iso-1969-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e5a0e85d-e3fb-45ea-ab25-df5e87ae257d/iso-1969-2004>

© ISO 2004

Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'ISO à l'adresse ci-après ou du comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax. + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Version française parue en 2005

Publié en Suisse

## Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les Normes internationales sont rédigées conformément aux règles données dans les Directives ISO/CEI, Partie 2.

La tâche principale des comités techniques est d'élaborer les Normes internationales. Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence.

L'ISO 1969 a été élaborée par le comité technique CEN/TC 248, *Textiles et produits textiles*, du Comité européen de normalisation (CEN) en collaboration avec le comité technique ISO/TC 38, *Textiles*, conformément à l'Accord de coopération technique entre l'ISO et le CEN (Accord de Vienne).

Cette troisième édition annule et remplace la deuxième édition (ISO 1969:1990), dont elle constitue une révision technique. <https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e5a0e85d-e3fb-45ea-ab25-df5e87ae257d/iso-1969-2004>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 1969:2004](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e5a0e85d-e3fb-45ea-ab25-df5e87ae257d/iso-1969-2004>

# Cordages en fibres — Polyéthylène — Cordages à 3 et 4 torons

## 1 Domaine d'application

La présente Norme internationale spécifie les exigences relatives aux cordages en polyéthylène pour usages divers (à l'exclusion des accessoires), cordages à trois torons et cordages câblés à quatre torons et précise les règles de leur désignation.

## 2 Références normatives

Les documents de référence suivants sont indispensables pour l'application du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence (y compris les éventuels amendements) s'applique.

ISO 1968, *Cordages en fibres et articles de corderie — Vocabulaire*

ISO 2307, *Cordages en fibres — Détermination de certaines caractéristiques physiques et mécaniques*

ISO 9554:—<sup>1)</sup>, *Cordages en fibres — Spécifications générales*

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e5a0e85d-e3fb-45ea-ab25-d5e87ae257d/iso-1969-2004>

## 3 Termes et définitions

Pour les besoins du présent document, les termes et définitions donnés dans l'ISO 1968 s'appliquent.

## 4 Désignation

Les cordages en fibres doivent être désignés par:

- l'expression «cordage en fibres»;
- la référence à la présente Norme internationale;
- le type de cordage (voir Article 5);
- le numéro de référence du cordage;
- la matière première constitutive du cordage.

**EXEMPLE** Désignation d'un cordage à quatre torons câblés (type B), d'une masse linéique de 802 ktex, correspondant au numéro de référence 40, en polyéthylène (PE):

**Cordage en fibre ISO 1969 - B - 40 - PE**

---

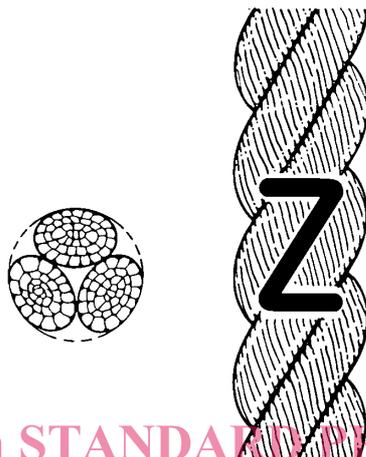
1) À publier. (Révision de l'ISO 9554:1991)

## 5 Exigences générales

5.1 Les cordages en polyéthylène doivent être conformes à l'un des types suivants:

- type A: cordage câblé à 3 torons (voir Figure 1);
- type B: cordage câblé à 4 torons (voir Figure 2).

5.2 La construction, la fabrication, le pas, l'étiquetage, l'emballage, la facturation et les longueurs de livraison doivent être conformes à l'ISO 9554.



iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

Figure 1 — Forme d'un cordage câblé à 3 torons (type A)

ISO 1969:2004

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/15d-e3fb-45ea-ab25-df5e87ae257d/iso-1969-2004>

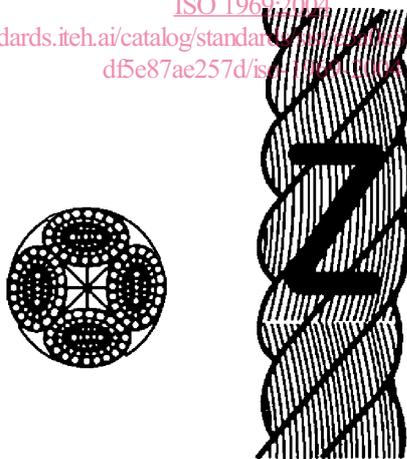


Figure 2 — Forme d'un cordage câblé à 4 torons (type B)

## 6 Propriétés physiques

La masse linéique et la force de rupture minimale doivent être conformes aux Tableaux 1 et 2.

**Tableau 1 — Masse linéique et force de rupture minimale des cordages en polyéthylène câblés à trois torons (type A)**

Numéro de référence <sup>a</sup>	Masse linéique <sup>b, c</sup>		Force de rupture minimale <sup>d, e, f</sup>
	Nominale ktex	Tolérance %	
4	8,02	± 10	1,88
4,5	10,1		2,36
5	12,5		2,89
6	18,0		4,10
8	32,1		7,11
9	40,6		8,91
10	50,1	± 8	10,9
12	72,1		15,5
14	98,2		20,9
16	128	± 5	27,0
18	162		33,8
20	200		41,3
22	242		49,8
24	289		58,8
26	339		68,4
28	393		79,2
30	451		90,3
32	513		102
36	649		128
40	802		157
44	970		188
48	1 150		222
52	1 350		259
56	1 570		299
60	1 800		341
64	2 050		386
72	2 600		484
80	3 210	592	
88	3 880	711	
96	4 620	839	

<sup>a</sup> Le numéro de référence correspond au diamètre approximatif en millimètres.

<sup>b</sup> La masse linéique (en kilotex) correspond à la masse nette par longueur du cordage, exprimée en grammes par mètre ou en kilogrammes par 1 000 m.

<sup>c</sup> La masse linéique correspond à la masse du cordage soumis à la traction de référence; elle est mesurée conformément à l'ISO 2307.

<sup>d</sup> Les forces de rupture indiquées ci-dessus correspondent à des cordages neufs, secs et mouillés.

<sup>e</sup> Les valeurs minimales indiquées dans les normes individuelles doivent être réduites de 10 % lorsque les extrémités sont en épissures à œillets.

<sup>f</sup> Une force déterminée par les méthodes d'essai spécifiées dans l'ISO 2307 n'indique pas nécessairement avec précision la force à laquelle le cordage est susceptible de rompre dans d'autres circonstances et d'autres situations. Le type et la qualité de la vitesse à laquelle on finit d'appliquer la force, avant le conditionnement, ainsi que l'application de forces antérieures peuvent avoir des répercussions importantes sur la force de rupture. Un cordage enroulé autour d'un montant, d'un cabestan, d'une poulie ou d'un rouet peut rompre à une force beaucoup plus faible. La présence d'un nœud ou de toute autre déformation dans un cordage peut réduire de manière significative la force de rupture.

**Tableau 2 — Masse linéique et force de rupture minimale des cordages en polyéthylène câblés à quatre torons (type B)**

Numéro de référence <sup>a</sup>	Masse linéique <sup>b c</sup>		Force de rupture minimale <sup>d, e, f</sup> kN
	Nominale ktex	Tolérance %	
10	50,1	± 8	9,81
12	72,1		14,0
14	98,2		18,8
16	128	± 5	24,3
18	162		30,4
20	200		37,2
22	242		44,8
24	289		52,9
26	339		61,6
28	393		71,3
30	451		81,3
32	513		91,8
36	649		115
40	802		141
44	970		169
48	1 150		200
52	1 360		233
56	1 570		269
60	1 800	307	
64	2 050	347	
72	2 600	436	
80	3 210	533	
88	3 880	640	
96	4 620	755	

<sup>a</sup> Le numéro de référence correspond au diamètre approximatif en millimètres.

<sup>b</sup> La masse linéique (en kilotex) correspond à la masse nette par longueur du cordage exprimée en grammes par mètre ou en kilogrammes par 1 000 m.

<sup>c</sup> La masse linéique correspond à la masse du cordage soumis à la traction de référence; elle est mesurée conformément à l'ISO 2307.

<sup>d</sup> Les forces de rupture indiquées ci-dessus correspondent à des cordages neufs, secs et mouillés.

<sup>e</sup> Les valeurs minimales indiquées dans les normes individuelles doivent être réduites de 10 % lorsque les extrémités sont en épissures à œillets.

<sup>f</sup> Une force déterminée par les méthodes d'essai spécifiées dans l'ISO 2307 n'indique pas nécessairement avec précision la force à laquelle le cordage est susceptible de rompre dans d'autres circonstances et d'autres situations. Le type et la qualité de la vitesse à laquelle on finit d'appliquer la force, avant le conditionnement, ainsi que l'application de forces antérieures peuvent avoir des répercussions importantes sur la force de rupture. Un cordage enroulé autour d'un montant, d'un cabestan, d'une poulie ou d'un rouet peut rompre à une force beaucoup plus faible. La présence d'un nœud ou de toute autre déformation dans un cordage peut réduire de manière significative la force de rupture.

## 7 Marquage

Le marquage doit être effectué conformément à l'ISO 9554:—<sup>1)</sup>, Article 6.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 1969:2004

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e5a0e85d-e3fb-45ea-ab25-df5e87ae257d/iso-1969-2004>